



# Bogatynia

ISSN 2299-9868

www.bogatynia.pl

BIULETYN INFORMACYJNY MIASTA I GMINY BOGATYNIA

Nr 4 (84) czerwiec 2017  
BEZPŁATNY

BIAŁOPOLE • BRATKÓW • DZIAŁOSZYN • JASNA GÓRA • KRZEWINA • KOPACZÓW • LUTOGNIEWICE  
OPOLNO ZDRÓJ • PORAJÓW • POSADA • SIENIAWKA • WYSZKÓW-WOLANÓW



## BOGATYŃSKI SZPITAL W SIECI SZPITALI



### W numerze:

#### Najważniejsza sesja w roku



Radni jednogłośnie podjęli uchwałę w sprawie udzielenia Burmistrzowi absolutorium z wykonania budżetu za 2016 rok.

str. 2

#### Inwestycje w mieście



Prace objęły m.in. ulice: Dąbrowskiego, Wąską, Górską, Sportową oraz 1-go Maja.

str. 4

#### 70-lecie Kopalni Turów



Kopalnia Węgla Brunatnego Turów obchodzi w tym roku Jubileusz 70-lecia istnienia.

str. 5

#### X Olimpiada Przedszkolaków



Integracja, propagowanie aktywności ruchowej, kształtowanie zachowań prozdrowotnych, a także zasad gry fair-play.

str. 18

## Dyżury radnych VII kadencji Rady Miejskiej w Bogatyni

### Poniedziałek

- 15.00 – 16.00  
Jerzy Wiśniewski
- 16.00 – 17.00  
Krystyna Gnacy  
Jarosław Woźnicki
- 16.30 – 17.00  
Robert Flak

### Wtorek

- 13.30 – 14.30  
Dorota Bojakowska  
Filip Barbachowski
- 14.00 – 15.00  
Artur Siwak  
Krzysztof Peremicki
- 15.00 – 16.00  
Zygmunt Kostecki  
Katarzyna Piestrzyńska-Fudali

### Środa

- 14.30 – 15.30  
Eugeniusz Kubica
- 15.00 – 15.30  
Piotr Kawecki  
Michał Kubica
- 15.00 – 16.00  
Krystyna Dudziak-Piwowska

### Czwartek

- 14.00 – 15.00  
Tomasz Wieliczko

### Piątek

- 12.00 – 13.00  
Ryszard Morawski
- 13.00 – 14.00  
Tomasz Tracz  
Henryk Komarnicki  
Krzysztof Musielak

**Biuro Rady tel. 75 77 25 136 do 139.** Poza godzinami pracy urzędu, tj. po godz. 15.30 od wtorku do czwartku i po godz. 14:00 w piątek prosimy korzystać z domofonu znajdującego się po prawej stronie drzwi wejściowych do budynku urzędu.

**W Urzędzie Miasta i Gminy  
w Bogatyni, w sprawie  
skarg i wniosków  
mieszkańców, przyjmują:**

**Burmistrz Miasta i Gminy  
Andrzej Grzmielewicz w każdy  
poniedziałek w godz. 15.00 – 17.00  
w budynku przy ul. Daszyńskiego 1**

**Zastępca Burmistrza ds. Polityki  
Regionalnej Monika Oleksak w każdy  
czwartek w godz. 12.00 – 15.00  
w budynku przy ul. Daszyńskiego 1  
(I piętro, pokój nr 15)**

**Zastępca Burmistrza ds. Inwestycji  
Dominik Matelski w każdy  
poniedziałek w godz. 15.00 – 17.00  
w budynku przy ul. I-go Maja**

**Zapisy prowadzi Biuro Obsługi  
Interesanta, ul. Daszyńskiego 1,  
parter (pok. nr 5), tel. 75 77 25 100.**

Najważniejsza sesja w roku

# Jednogłośnie za absolutorium

Sesja absolutoryjna, czyli jedno z najważniejszych posiedzeń Radnych odbyło się w poniedziałek 26 czerwca w Sali Konferencyjnej Urzędu Miasta i Gminy w Bogatyni. Sesja rozpoczęła się od wystąpienia Skarbnika Gminy, który przedstawił sprawozdania finansowe za 2016 rok wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu Gminy i Miasta Bogatynia za 2016 rok.

Następnie głos zabrali przewodniczący komisji problemowych, w tym również przewodniczący komisji rewizyjnej Radny Ryszard Morawski - Wniosek komisji rewizyjnej z posiedzenia komisji w dniu 5 czerwca 2017 roku. W głosowaniu w sprawie udzielenia lub nie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta i Gminy Bogatynia komisja rewizyjna mając na uwadze wynik przeprowadzonej kontroli, w głosowaniu, 7 głosów „za”, jednogłośnie wnioskuje do Rady Miejskiej w Bogatyni o udziele-

nie absolutorium Burmistrzowi Miasta i Gminy Bogatynia - mówił Radny Morawski.

Opinię Regionalnej Izby Obrachunkowej o przedłożonym sprawozdaniu z wykonania budżetu Gminy i Miasta Bogatynia za 2016 rok oraz o wniosku Komisji Rewizyjnej w sprawie udzielenia absolutorium Burmistrzowi Miasta i Gminy Bogatynia przedstawił wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Krzysztof Peremicki. Warto zaznaczyć również, iż Regionalna Izba Obrachunkowa nie miała



Sprawozdanie z wykonania budżetu Gminy i Miasta Bogatynia za 2016 rok przedstawił Skarbnik Gminy Andrzej Remian.



Radni podczas sesji absolutoryjnej.



Bogatynia, ul. II Armii WP 14  
tel. 75 77 25 291  
tel. 75 77 25 292  
tel. 75 77 25 293

## Ośrodek Rozwiązywania Problemów Uzależnień i Pomocy Rodzinie

- **Punkt Konsultacyjno-Informacyjny ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych** czynny codziennie w godzinach urzędowania, tel. 75 77 25 293,
- **Zajęcia grupowe edukacyjno-wspierające dla osób uzależnionych** wtorek - od godz. 18:00, czwartek - od godz. 16:00,
- **Zajęcia grupowe edukacyjno-wspierające dla osób współuzależnionych** 1-3 środa miesiąca - od godz. 16:00,
- **Punkt Interwencji Kryzysowej ds. Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie** poniedziałek - godz. 14:00-19:00, wtorek - godz. 12:00-15:30, tel. 75 77 25 293,



Podczas Sesji 26 czerwca radni uhonorowali nowo wybranych ławników.

zastrzeżeń do przedłożonych dokumentów.

Na koniec sesji Radni podjęli uchwały w sprawie zatwierdzenia sprawozdania finansowego za 2016 rok wraz ze sprawozdaniem z wykonania budżetu Gminy i Miasta Bogatynia za 2016 rok oraz tą najważniejszą w sprawie udzielenia Burmistrzowi Miasta i Gminy Bogatynia absolutorium z wykonania budżetu za 2016 rok. Zarówno pierwszą jak i drugą uchwałę Radni podjęli jednogłośnie.

Burmistrz Andrzej Grzmielewicz dziękował Radnym za współpracę i zaznaczył, iż tylko działając wspólnie można osiągnąć zamierzone cele - W każdym Samorządzie niezależnie od tego, czy jest to miasto duże czy małe to zawsze jest tak, że Radni szczególnie zabiegają o sprawy, które dotyczą ich okręgów wyborczych i jest to rzecz naturalna, ale jak Państwo wiecie w Gminie Bogatynia często też pojawiają się sprawy, które są ponadregionalne i nikt nie pyta, w czym okręgu dana instytucja czy miejsce się znajduje. Do takich wspólnych pro-

jektów możemy zaliczyć przede wszystkim bogatyński szpital. Dzięki Szanownym Radnym uważam, że bardzo troskliwie, z wielką dbałością i wyrozumiałością podeszliśmy w roku 2016 do kwestii związanej ze służbą zdrowia. W tym miejscu składam Państwu ogromne podziękowania, dlatego że w tym momencie nasz szpital ma się coraz lepiej - zaznaczał Burmistrz Grzmielewicz mówiąc również, o tym, że niezależnie od tego czy jest się Dyrektorem, księgowym, pracownikiem fizycznym, urzędnikiem czy nauczycielem to najważniejsze jest, aby dostrzegać drugiego człowieka. Jeśli będziemy mogli w jakiś sposób pomóc to przyniesie to nam ogromną satysfakcję. Tak moim zdaniem działa Samorząd VII kadencji - dodawał Burmistrz.

Radni odnosząc się do słów Burmistrza również twierdzili, iż w tej kadencji prace zarówno podczas posiedzeń komisji problemowych jak i sesji Rady Miejskiej są bardzo owocne i przynoszą wiele dobrego mieszkańcom Miasta i Gminy Bogatynia.

# Reforma zdrowia Bogatyńska placówka w „SIECI SZPITALI”

45 dolnośląskich szpitali znalazło się w tzw. Sieci szpitali. Wśród nich jest bogatyńska placówka, która znalazła się na liście ustalonej przez Ministerstwo Zdrowia. Co to oznacza zapytaliśmy Dyrektora SPZOZ Ewę Szczepkowską oraz Burmistrza Andrzeja Grzmielewicza.

## Co to oznacza dla pacjentów bogatyńskiego szpitala?

Dyrektor Ewa Szczepkowska: stabilność, dostępność świadczeń zdrowotnych przez najbliższe 4 lata i bezpieczeństwo zdrowotne. To są najważniejsze rzeczy, które uzyskujemy wchodząc do „sieci”. Poza tym ta sytuacja daje większą pewność, jeśli chodzi o funkcjonowanie placówki i jest to fantastyczna wiadomość dla całej gminy. Nasz szpital mimo tak wielu zawirowań systemowych cały czas funkcjonuje i najważniejsze, że będzie funkcjonował nadal. Co również chciałabym zaznaczyć, u nas pacjent od razu po leczeniu na oddziale, ma dostępność do poradni specjalistycznych.

## To bardzo dobre informacje dla mieszkańców naszej gminy.

Burmistrz Andrzej Grzmielewicz: Bardzo cieszymy się z faktu, iż w końcu doceniono naszą wielką determinację, bo przypomnę że kwestia szpitala, ale także jego finansowania to zawsze jest bardzo istotny temat. Do tej pory było tak, że usługi medyczne, które nie były kontraktowane, a były wykonywane tutaj w szpitalu, niestety nie otrzymywały gratyfikacji pieniężnej, a teraz mamy do czynienia z sytuacją, że

wszystko się zmienia. Ta reforma była szczególnie potrzebna dla takich szpitali jak nasz, ponieważ dziś wspólnie z panią Dyrektorem możemy powiedzieć, że praktycznie 100% usług, które będą wykonywane, a mówimy o działalności medycznej, będą refinansowane. Niezmiernie cieszy mnie fakt, że Izba Przyjęć będzie w pełni finansowana. Do tej pory właśnie w tym miejscu odnotowaliśmy największą stratę. Myślę również, że istotnym elementem, jeśli chodzi o włączenie bogatyńskiego szpitala do „sieci” jest fakt bardzo dobrego stanu technicznego placówki. Być może z zewnątrz jest jeszcze trochę pracy, natomiast wewnątrz wszystkie oddziały są po remontach. Pamiętajmy także o znakomitej kadrze naszego szpitala. Pracujący tutaj ordynatorzy, lekarze i personel szpitala to ludzie prezentujący bardzo wysoki poziom. Nasz szpital był i nadal pozostanie jedynym szpitalem w Polsce, którym organem prowadzącym jest gmina, a fakt włączenia go do „sieci szpitali” powoduje dla nas bardzo dużą stabilność. Czeka nas jeszcze termomodernizacja, poprawienie terenu wokół szpitala, do tego dochodzi też uzupełnienie

sprzętu medycznego. Jednak teraz w końcu będzie tak, że za każdą usługę medyczną, która jest dokonywana u nas w Bogatyni będą szły odpowiednie środki. Można powiedzieć, że jest to w pewnym sensie powrót do systemu kiedy za pacjentem idą pieniądze. Pragnę wyrazić ogromny szacunek dla Dyrekcji szpitala, ale także dla wszystkich osób które tutaj pracują, bo dzięki ich pracy możemy dzisiaj cieszyć się z ogromnego sukcesu. Oczywiście nadal będzie tak, że niektóre zadania będą finansowane z budżetu gminy, ale spodziewam się, że po tej optymistycznej informacji ta partycypacja gminy się zmniejszy.

## Jesteśmy w sieci szpitali I stopnia. Co to oznacza?

Dyrektor Ewa Szczepkowska: Należy to rozumieć jako ilość profili, które jesteśmy w stanie zapewnić naszym pacjentom. My posiadamy 5 profili. Minimum należało mieć 2. Na te wszystkie wspomniane 5 profili mamy zabezpieczenie medyczne i finansowe, w związku z tym jesteśmy szpitalem I stopnia. Nasz szpital spełnia określone wymagania związane ze zmianami do ustawy o finansowaniu świadczeń zdrowotnych. Bogatyński szpital, jak wiele razy było to już podkreślane, jest szpitalem bardzo klimatycznym. Nasi pacjenci są otoczeni naprawdę świetną opieką. Zarówno pielę-



Fot. UMIG Bogatynia

Na zdjęciu od prawej: Dyrektor SPZOZ Ewa Szczepkowska, Ordynatorzy oddziałów: Tomasz Żółkowski, Andrzej Marczał, Krzysztof Bohdanowicz, Witold Gołąb oraz Burmistrz Andrzej Grzmielewicz.

gniarską jak i lekarską.

Burmistrz Andrzej Grzmielewicz: Trzeba zdać sobie sprawę z tego, że szpitale w większości podlegają władzom powiatowym lub wojewódzkim. My jesteśmy wyjątkiem w skali kraju. To też samo zaliczenie nas do „sieci szpitali” może powodować pewne kontrowersje. Mam tu na myśli sytuacje, że dwie jednostki w jednym powiecie są przyjęte do „sieci”. Otóż my robiliśmy wszystko, żeby być samodzielnym szpitalem. To oczywiście wynika również z bezpieczeństwa medycznego, z obecności dużych zakładów pracy. Istnieje realna obawa przed urazowością. Dlatego dla nas jest to sukces podwójny, ponieważ nie było absolutnie żadnej gwarancji, że w tej sieci się znajdziemy. Równie dobrze mogło stać się tak, że stalibyśmy się podplacówką dużego szpitala zgorzeleckiego. Co warto zaznaczyć, my nigdy w Bogatyni nie będziemy aspirować do tego, żeby w oddziałach zamkniętych leczyć np. choroby wzroku, zmagać się z trudnymi chorobami, których leczenia podejmują się szpitale specjalistyczne. My przede wszystkim chcemy zapewnić mieszkańcom Miasta i Gminy Bogatynia bezpieczeństwo medyczne do wykonywania podstawowych usług medycznych. Tak też będzie działał nasz szpital w oparciu o „sieć szpitali”. Chciałbym dodać jeszcze jedną bardzo ważną rzecz. U nas w placówce pacjent nie jest tylko numerkiem zapisanym na karcie przyjęcia. U nas pacjent ma stworzone ta-

kie warunki, że czuje się niemal jak w domu. Nie brakuje tutaj zwykłej, ludzkiej życzliwości.

## Jak będzie z opieką weekendową i świąteczną?

Dyrektor Ewa Szczepkowska: W ramach „sieci szpitali” dostaliśmy również tę usługę. Od 1 października, bo wtedy w życie wchodzi wspomniana ustawa, będziemy mieć za kontraktowane świadczenia w ramach nocnej i świątecznej opieki zdrowotnej. To jest pewnik na najbliższe cztery lata, czyli do 30 czerwca 2021 roku. Chciałam również zauważyć, że podobnie było również do tej pory. Pacjenci, którzy trafiali do nas w godzinach pomiędzy 18.00 a 7.00 rano, byli zawsze przyjmowani w Izbie przyjęć. W tej chwili zmieni się tylko kwestia finansowania powyższej usługi. Teraz od 1 października będziemy otrzymywali należne za to pieniądze.

Burmistrz Andrzej Grzmielewicz: Szanowni Państwo w naszej placówce nigdy nie było takich sytuacji, aby ktoś z poważnym schorzeniem został odesłany do domu. Diagnostyka i opieka nad pacjentem jest w zasadzie kompletna. Nie ma momentów kiedy Izba Przyjęć byłaby niedostępna dla naszych mieszkańców. Poprzez remonty poszczególnych oddziałów udowodniliśmy, że postępujemy bardzo odpowiedzialnie i konsekwentnie. Nasze wysiłki zostały docenione i w tej chwili mamy wieloletnią perspektywę nie tylko na działalność, ale także na rozwój.

**Dziękuję za rozmowę.**



Dyrektor SPZOZ Ewa Szczepkowska oraz Burmistrz Andrzej Grzmielewicz podczas konferencji prasowej.

Fot. UMIG Bogatynia

# Nowa infrastruktura drogowa

**W ostatnim czasie, w ramach prac inwestycyjnych oraz remontów częściowych prowadzonych na terenie Miasta i Gminy Bogatynia, zmodernizowano oraz poddano kapitalnemu remontowi szereg dróg, chodników oraz terenów w mieście.**

Prace swoim zasięgiem objęły m.in. ulice: Dąbrowskiego, Wąską, Górską, Sportową oraz 1-go Maja. Nowa nawierzchnia oraz chodniki i przejścia poprawiły wygląd okolicy, ale przede wszystkim wpłynęły na komfort jazdy i poruszania się mieszkańców. Jak podkreśla Burmistrz Andrzej Grzmielewicz „Remont nawierzchni spowodował, iż drogi są bardziej funkcjonalne, ale przede wszystkim bezpieczniejsze”. Należy również zaznaczyć, iż drogi gminne są sukcesywnie remontowane i modernizowane.

Na terenie Miasta i Gmi-

ny Bogatynia mamy również drogi, które nie są własnością Gminy Bogatynia. Jedną z takich dróg, która utrudnia przejazd mieszkańcom jest droga Opolno Zdrój – Sieniawka, a jej zarządcą jest Starostwo Powiatowe w Zgorzlecu, a także droga w kierunku Zatonia, którą zarządza Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego. Burmistrz Andrzej Grzmielewicz podkreśla, iż samorząd Bogatyni jest otwarty na współpracę, która ma na celu poprawę komunikacji.

Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom Mieszkańców w za-

kresie poprawy jakości dróg oraz chodników, samorząd Bogatyni wkrótce rozpocznie prace polegające na uporządkowaniu drogi przy ul. Wiosennej w Markocicach, tak, by mieszkańcy mieli łatwy, ale i bezpieczny dojazd do swoich posesji.

Wszystkie przeprowadzone inwestycje w znacznym stopniu poprawiają estetykę miasta, zwiększają komfort, ale przede wszystkim bezpieczeństwo komunikacyjne oraz usprawniają dojazd mieszkańcom do poszczególnych posesji.

Wykonawcą realizowanych przedsięwzięć na terenie Miasta i Gminy Bogatynia jest Gminne Przedsiębiorstwo Oczyszczania w Bogatyni.



Ulica Sportowa

Fot. UMIG Bogatynia



Ulica Wąska.

Fot. UMIG Bogatynia



Ulica Dąbrowskiego.

Fot. UMIG Bogatynia



Ulica Dąbrowskiego.

Fot. UMIG Bogatynia



Remont posesji przy ulicy 1-go Maja.

Fot. UMIG Bogatynia



Ulica Górską.

Fot. UMIG Bogatynia

## Nowe nasadzenia

# Estetyka w mieście

**Nowe nasadzenia kwiatowe, estetyczne przejścia i zagospodarowanie terenów – w mieście systematycznie prowadzone są remonty oraz prace polegające na pielęgnacji i utrzymaniu obszarów zielonych.**

W ostatnim czasie nowy wygląd zyskał fragment przy Alei Żytawskiej. Wyremontowane schody i kostka w tej części nawiązują do całej Alei i są

łącznikiem pomiędzy ulicami. W najbliższym czasie ma również powstać projekt zagospodarowania miejsca, w którym obecnie znajduje się targow-

sko. Po gruntownej modernizacji teren ten ma pełnić rolę skweru z zachowaniem wcześniejszej konwencji Alei Żytawskiej, który z pewnością korzystnie wpłynie na poprawę atrakcyjności tej części miasta.

Estetycznym i niewątpliwie atrakcyjnym miejscem w cen-



Park im. Jana Pawła II.

Fot. UMIG Bogatynia



Łącznik między Aleją Żytawską a ulicą Daszyńskiego.

Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Nowe nasadzenia przy osiedlu Orła Białego.

Fot. UMIG Bogatynia



Skwer przy OSP Bogatynia.

Fot. UMIG Bogatynia

trum Bogatyni jest Park im. Jana Pawła II, który stanowi wizytówkę miasta. Miejsce to jest szczególnie uczęszczane przez bogatynian, dlatego park codziennie jest porządkowany i pielęgnowany przez pracowników Gminnego Przedsiębiorstwa Oczyszczania. W ostatnim czasie prowadzono tam nowe nasadzenia kwiatów, a także prace związane z pielęgnacją terenów zielonych.

W mieście znalazło się również kilka innych miejsc, które po oczyszczeniu i uporządkowaniu terenu, a także nasadzeniu kwiatów i krzewów zyskały nowy, estetyczny wygląd – przyciągając uwagę mieszkańców.

Wykonawcą realizowanych przedsięwzięć na terenie Miasta i Gminy Bogatynia jest Gminne Przedsiębiorstwo Oczyszczania w Bogatyni.

# 70-lecie Kopalni Turów

**Kopalnia Węgla Brunatnego Turów obchodzi w tym roku Jubileusz 70-lecia istnienia. Oficjalne uroczystości odbyły się 19 czerwca w Sali Zbornej. Tradycyjnie Akademia rozpoczęła się od wprowadzenia pocztów sztandarowych oraz odegrania przez Orkiestrę Zakładową KWB Turów hymnów.**

Na uroczystość przybyło wielu dostojnych gości, wśród nich: przedstawiciele administracji państwowej, parlamentarzyści, samorządowcy, duchowni, naukowcy, przedstawiciele urzędów i instytucji, ale również pracownicy Kopalni oraz osoby zaprzyjaźnione i współpracujące z firmą.

Zaproszeni goście w swoich wystąpieniach podkreślali ogromne znaczenie przemysłu węglowego, jednocześnie

zaznaczając, jak ważny jest jego ciągły rozwój. W trakcie Akademii padło wiele ciepłych słów i życzeń. Górnikom dziękowano za codzienny trud i poświęcenie, życząc wielu zawodowych sukcesów oraz wytrwałości. Burmistrz Andrzej Grzmielewicz podkreślał, iż Samorząd Bogatyni szczególnie ceni pracę, wysiłek oraz zaangażowanie Górników „Turowa”.

Jubileusz był również okazją, by uhonorować zasłużo-

nych pracowników Kopalni i nagrodzić ich za wieloletni trud. W trakcie akademii nadano wiele wyróżnień i odznaczeń.

Należy podkreślić, iż PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna S.A. Oddział Kopalnia Węgla Brunatnego Turów wspiera działalność różnych organizacji. W tym roku władze Spółki zdecydowały, przy okazji Jubileuszu, o wsparciu finansowym dla Stowarzyszenia „Nasz Szpital” w Bogatyni.

Część oficjalna zakończyła się koncertem Orkiestry Górniczej.



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



**Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia  
Andrzej Grzmielewicz**

Z okazji pięknego Jubileuszu 70-lecia Kopalni Węgla Brunatnego Turów składam wszystkim Pracownikom Oddziału najserdeczniejsze życzenia oraz słowa szacunku i uznania.

W tak ważnym dla Państwa dniu serdecznie gratuluję dotychczasowych osiągnięć. Dziękuję za Państwa rzetelną i fachową pracę, ale także sumienność i odwagę.

Państwa praca ma szczególny charakter, wymaga bowiem wiedzy, profesjonalnych umiejętności i doświadczenia, ale również gotowości do poświęceń.

Pragnę podkreślić, iż w sposób szczególny cenię pracę Górników Turowa, dlatego też wyrażam wdzięczność za Państwa ciężką, odpowiedzialną, często ryzykowną i bardzo niebezpieczną pracę przy wydobywaniu bogactw ziemi.

Dzisiejszy Jubileusz jest niezwykłym świętem i wydarzeniem, to okazja do podsumowania minionych lat, ale także do wyznaczania nowych celów i zadań. Z tej okazji życzę Państwu sukcesów zawodowych, szerokich perspektyw rozwoju, wytrwałości w realizacji zamierzeń oraz radości i pomyślności w życiu osobistym.



Burmistrz  
Miasta i Gminy Bogatynia

*Grzmielewicz*

Andrzej Grzmielewicz

CZERWIEC 2017

# 45. rocznica Mszy Świętej Prymicyjnej

W niedzielę 11 czerwca br. w Działoszynie odbyły się uroczystości upamiętniające 45. rocznicę odprawienia Mszy Świętej Prymicyjnej przez błogosławionego Księdza Jerzego Popiełuszkę – patrona „Solidarności”.

Msza została odprawiona w Kościele pw. św. Bartłomieja w Działoszynie. W uroczystości wzięli udział zaproszeni goście, wśród których byli: przedstawiciele bogatyńskiego Samorządu,

służb mundurowych, związków zawodowych, a także przedstawiciele firm i instytucji.

Po Mszy Świętej wszyscy zebrani udali się pod pomnik bł. ks. Jerzego, gdzie odbyło się

uroczyste złożenie kwiatów oraz okolicznościowe przemówienia.

Wszyscy bardzo wyraźnie podkreślali, że pamięć o tym wydarzeniu jest bardzo cenna i ważna, zarówno dla społeczności lokalnej, jak i wszystkich ceniących nauki bł. ks. Jerzego Popiełuszki.



Wywiad z księdzem Janem Dochniakem, nowym proboszczem Parafii Rzymskokatolickiej św. Maksymiliana Marii Kolbego w Bogatyni

## Mosty zawsze łączą

**Oficjalnie jest ksiądz proboszczem w Bogatyni od 1 czerwca br. pewnie nie zdążył ksiądz jeszcze poznać miasta i jego mieszkańców, ale proszę powiedzieć jakie są księdza odczucia?**

Powoli uczyć się parafii, poznając mieszkańców, miasto. Jednak muszę podzielić się moim jednym z wielu spostrzeżeń, a mianowicie jest tu w Bogatyni wiele mostów. I z tego powodu bardzo się cieszę bo mosty zawsze łączą. Niech zatem te mosty będą symbolem łączenia nas ludzi z Panem Bogiem. Cieszę się również z tego, że tu jestem, że mam nowe wyzwania i aż się dziwię, że się cieszę ☺ Nie jestem przecież pierwszej młodości ☺. Różnie bywało w moim życiu, w każdym bądź razie, mam na swoim koncie wiele przedsięwzięć, które zawsze starałem się zrealizować jak najlepiej i doprowadzić do końca. Mam nadzieję, że z Bożą pomocą i tym razem tak będzie. Trudno po tak krótkim czasie mówić o nowym miejscu, ale spotkałem się tu z dużą życzliwością i serdecznością. Parafianie przyjęli mnie z otwartością serca, a to dla mnie jest bardzo ważne. Jestem Im bardzo wdzięczny za

taką postawę. Obserwowałem i widziałem na Ich twarzach wyrazy sympatii.

**Z jakimi uczuciami przyjął ksiądz decyzję o powołaniu księdza na proboszcza tutejszej parafii?**

Byłem zaskoczony decyzją księdza Biskupa, ale po przemyśleniu mogę powiedzieć, że Pan Bóg bardzo mnie do tego przygotowywał. Polegało to między innymi na tym, że byłem tutaj na parafii u księdza Roberta Serafina w październiku 2016 roku. Rozmawiałem wtedy z księdzem Robertem o problemach, trudnościach, ale też i o dobrych stronach tutejszej parafii. Nie wiedział wtedy, że rozmawia z nowym proboszczem, tak samo jak ja nie wiedziałem, że rozmawiamy o mojej przyszłej parafii. Była to taka zwykła przyjacielska rozmowa. Dlatego później księdzu Biskupowi odpowiedziałem, że bardzo dziękuję, ale nie poradzę sobie. Taka była moja pierwsza myśl i odpowiedź, ale bardzo szybko zmieniłem zdanie, mówiąc księdzu Biskupowi, że nie pomyślałem, że to Pan Jezus mnie zaprasza i że stawia przede mną nowe ważne zadanie i że jestem właśnie tu potrzebny, i że

z pomocą Pana Jezusa sprostał wszystkim kolejnym wyzwaniom. Niech słowa usłyszane podczas ostatnich rekolekcji, od pewnego księdza, który je prowadził, będą doskonałą puentą: „...Zdarza się, że ktoś w wieku około czterdziestu lat umrze, a z pogrzebem czekają do osiemdziesiątki”. Nie wiedziałem wtedy, że ksiądz rekolekcyjista mówi je do mnie, jako przestrożę, abym nie przestawał stawiać sobie nowych wyzwań, abym nie siadał na lurach tylko podejmował się kolejnych zadań i mierzył się z nowymi zadaniami. To bardzo piękne i mądre słowa, które bardzo utkwily mi w pamięci. Myślę, że każdy powinien je sobie wziąć do serca. Dzisiaj cieszę się, że przede mną stoi przyjemność tworzenia nowego kościoła wraz ze wszystkimi trudnościami, ale i radościami, że z ogromną satysfakcją będę kontynuował to piękne dzieło rozpoczęte przez moich poprzedników. Wierzę, że doprowadzę je do końca.

**Jako nowy proboszcz ma ksiądz zapewne wiele planów i zamierzeń. Jakimi priorytetami będzie się ksiądz kierował?**

Zmiany zawsze niosą ze sobą obawę, są także dużym wy-

zwaniem, ale również cieszą. Mam nadzieję, że oprócz pracy będę miał tu wiele powodów do radości. Na razie poznaję pomalutko parafię. Zapoznaję się z potrzebami. Wiem, że czeka mnie dużo pracy i zaangażowania w dokończeniu budowy kościoła, w zagospodarowaniu terenu. Wierzę, że wszystko da się zrealizować, jeżeli jest wzajemne zaufanie, współpraca. Przecież ludzie, moi parafianie, są najważniejsi. Chcę być blisko nich! Życzę sobie, abym miał wokół siebie ludzi, którzy mi zaufają, będą wspierali, a z pewnością wspólnie wiele zdziałamy. Niech te mosty, o których już wspominałem będą nas łączyć. Bardzo zależy mi na tym, abym żył wśród przyjaciół. Wtedy wszystko jest wyjątkowe!

**Proszę nam opowiedzieć o sobie, o swoich korzeniach, o pracy duszpasterskiej.**

O sobie, z całą pewnością mogę powiedzieć, że jestem tu tejszy. Urodziłem się w niewielkiej miejscowości koło Wrocławia, w Gniechowicach. To piękna miejscowość położona na równinie, u podnóża góry Ślęży. Moi rodzice, tak jak większość tutejszej ludności, przyjechali ze Wschodu. To tu na ziemiach zachodnich rozpoczęli nowe życie. W ciężkich wojennych warunkach było im tak samo trudno jak wszystkim w tamtych czasach. We wrocławskim seminarium przygo-



Ksiądz Jan Dochniak.

towywałem się do kapłaństwa. W roku 1979, 19 maja, z rąk księdza Kardynała Gulbinowicza otrzymałem sakrament kapłaństwa i można powiedzieć, że wyruszyłem w drogę: Jaworzyna Śląska, Wrocław – Pilczyce, Wrocław – św. Antoni. Na dłużej bo na jedenaście i pół roku zatrzymałem się - jako proboszcz - w Lubomierzu, aby potem wyruszyć do Olszyny, gdzie również jako proboszcz spędziłem ponad 16 lat. Tak więc teraz jest Bogatynia. Czyli jestem tutejszy !!!! W życiu kapłańskim starałem się być blisko dzieci i młodzieży. Myślę, że będzie tak dalej. Tego bym sobie życzył!

Chciałbym skorzystać z okazji i za pośrednictwem biuletynu przekazać wszystkim Mieszkańcom Miasta i Gminy Bogatynia serdeczne pozdrowienia i wielkie podziękowania za wszystkie wyrazy serdeczności i sympatii oraz wsparcia i pomocy, z jakimi się spotykam. Bóg zapłać.

**Dziękuję za rozmowę.**

# Reforma Oświaty

**Likwidacja gimnazjów i utworzenie ośmioklasowych szkół podstawowych to największe zmiany, jakie czekają uczniów już we wrześniu. To efekt zmian zaplanowanych przez Ministerstwo Edukacji. W odpowiedzi na reformę, w dniu 28 marca Radni przyjęli Uchwałę w sprawie dostosowania sieci szkół podstawowych i gimnazjów do nowego ustroju szkolnego, uwzględniając zmiany wynikające z nowych przepisów.**

I tak dwie szkoły podstawowe we wrześniu staną się szkołami 8-letnimi, w czterech zespołach szkół nastąpi stopniowe wygaszanie gimnazjów i przekształcenie ich także w szkołę 8-letnią. Również Publiczne Gimnazjum nr 1 zostanie przekształcone w 8-letnią szkołę podstawową.

W związku z reformą oświaty i w związku z tym utworzeniem nowej szkoły podstawowej, powstaną nowe obwody szkół podstawowych w gminie Bogatynia:

**1. Szkoła Podstawowa nr 1 im. Emilii Plater z siedzibą w Bogatyni, Plac Bohaterów Warszawy 1.**

Obwód szkoły obejmuje na-

stępujące ulice: Aleja Solidarności, Armii Krajowej, gen. Józefa Bema, Białogórska, Biskupia, pl. Bohaterów Warszawy, Marszałka Józefa Piłsudskiego, Danuty Siedzikówny - Inki, Bolesława Chrobrego, Ignacego Daszyńskiego, Dworcowa, Dworska, Dzika, Jagiellońska, Kazimierza Jagiellończyka, Jana III Sobieskiego, Kazimierza Wielkiego, Jana Kilińskiego, Jana Kochanowskiego, Krzywa, Kurzańska, Ludowa, 1 Maja, Mieszka I, Nadbrzeźna, Partyzantów, Piastowska, Polna, Przodowników Pracy, Henryka Sienkiewicza, Marii Skłodowskiej-Curie, Spółdzielcza, Strumykowa, Śmiała, Stefana Batorego, Zygmunta Stare-

go, Turowska, Aleja Żytwaska, Generała Władysława Andersa, Włókiennicza, Wspólna, Stanisława Wyspiańskiego, Zamknięta, Zgorzelecka, Zwycięstwa, Tadeusza Kościuszki (nr od 1 do 59).

**2. Szkoła Podstawowa im. Polskiego Czerwonego Krzyża z siedzibą w Opolnie Zdroju, ul. Prezydenta Gabriela Narutowicza 7a.**

Obwód szkoły obejmuje następujące miejscowości: Opolno Zdrój, Białopole, Jasna Góra.

**3. Szkoła Podstawowa nr 3 im. Kornela Makuszyńskiego z siedzibą w Bogatyni, ul. Wyczółkowskiego 42a.**

Obwód szkoły obejmuje następujące ulice: Tadeusza Kościuszki (nr od 60 do 134), II Armii Wojska Polskiego, Olgi Boznańskiej, Józefa Chełmońskiego, gen. Henryka Dąbrowskiego, Dobra, Rotmistrza Witolda Pileckiego, Generała Stefana Roweckiego-Grota, Fabryczna, Juliana Fałata, Główna, Górna, Górka, Artura Grottgera, Izerska, Jesienna, Mieczysława Karłowicza, Kolejowa, Krzysztofa Komedy-Trzcńskiego, Marii Ko-

nopnickiej, Mikołaja Kopernika, Wojciecha Kossaka, Krakowska, Krótka, Karkonoska, Letnia, Leśna, Listopadowa, 3 Maja, Jaka Malczewskiego, Jana Matejki, Nadrzeczna, Opolowska, Pastwiskowa, Bolesława Prusa, Aleksandra Puszkina, Robotnicza, Ludomira Różyckiego, Sudecka, Juliusza Słowackiego, Słowiańska, Spokojna, Szpitalna, Jana Styki, Karola Szymanowskiego, Warszawska, Wąska, Henryka Wieniawskiego, Wiosenna, Leona Wyczółkowskiego, Jana Zamoyskiego, Zyguntowska, Generała Emila Fieldorfa - Nila.

**4. Szkoła Podstawowa im. Jana III Sobieskiego z siedzibą w Porajowie, ul. Górnicza 1c.**

Obwód szkoły obejmuje następujące miejscowości: Porajów, Kopaczów, Sieniawka.

**5. Szkoła Podstawowa im. św. Jadwigi Śląskiej z siedzibą w Działoszynie, Działoszyn 33.**

Obwód szkoły obejmuje następujące miejscowości: Działoszyn, Posada, Bratków, Wyszaków, Wolanów, Lutogniewice, Krzewina.

**6. Szkoła Podstawowa nr 5 im. Bolesława Chrobrego z siedzibą w Bogatyni, ul. Młodych Energetyków 24.**

Obwód szkoły obejmuje następujące ulice: Cicha, Dębowa, Francuska, Górnicza, Jasna, Cypriana Kamila Norwida, Konrada, Kręta, Lipowa, Łukowa, Łużycka, Adama Mickiewicza, Młodych Energetyków, Nowa, Ogrodowa, Okólna, Osadnicza, Parkowa, Rolnicza, Słoneczna, Spacerowa, Śródkowa, Wesola, Wiejska, Wolności, Zielona.

**7. Szkoła Podstawowa nr 4 im. Mikołaja Kopernika z siedzibą w Bogatyni, ul. Chopina 15.**

Obwód szkoły obejmuje następujące ulice: os. Orła Białego, Fryderyka Chopina, Ignacego Paderewskiego, Pocztowa, Energetyków, Szttygarska, Romualda Traugutta, Sportowa, Stanisława Moniuszki, św. Jana Pawła II, Prymasa Tysiąclecia Kardynała Stefana Wyszyńskiego, Stefana Okrzei, Żołnierzy Niezłomnych, Władysława Stanisława Reymonta, Janusza Kusocińskiego.

## Wspaniałą Jubileusz

# 55 lat szkoły „czwórki”

**W tym roku kolejna szkoła z terenu Miasta i Gminy Bogatynia obchodzi swój dostojny jubileusz. 22 maja odbyła się uroczysta akademia z okazji 55-lecia istnienia początkowo Szkoły Podstawowej nr 4 im. Gustawa Morcinka, później Publicznego Gimnazjum nr 1 im. Mikołaja Kopernika w Bogatyni.**

Uroczystość rozpoczęła się od wprowadzenia pocztu sztandarowego oraz odśpiewania hymnu państwowego. Następnie głos zabrała pani dyrektor Elżbieta Brożek, która przypomniała historię szkoły, jej dyrektorów i nauczycieli, a także sukcesy i osiągnięcia uczniów.

Na uroczystość przybyło wielu zaproszonych gości, wśród nich: samorządowcy, duchowni, byli dyrektorzy i nauczyciele, społeczność szkolna, ale także osoby zaprzyjaźnione i współpracujące ze szkołą, przedstawiciele organizacji i stowarzyszeń.

Goście w swoich wystąpieniach z sympatią wypowiadali się o placówce, niejednokrotnie wspominając swoją naukę w „czwórce”.

Święto szkoły było okazją do podziękowań, życzeń i gratulacji. W imieniu Burmistrza Andrzeja Grzmielewicz wyraził wdzięczności dyrekcji i pracownikom szkoły złożyli Monika Oleksak zastępca burmistrza ds. polityki regionalnej oraz Dominik Matelski zastępca burmistrza ds. inwestycji.

Serdeczne i ciepłe słowa uznania w szczególności kierowano do dawnych nauczycieli, którzy swoją pracę oraz lata

szkolne wspominali ze wzruszeniem.

Dużym zainteresowaniem cieszyły się występy artystyczne przygotowane przez uczniów i absolwentów.

Ciekawym i interesującym akcentem była również wystawa, przedstawiająca życie szkoły na przestrzeni lat. Nie zabrakło starych fotografii czy zapisanych kart w kronikach szkolnych, które dostarczały wielu wzruszeń i radości, przywołując najwspanialsze, szkolne wspomnienia.

Jubileusz to niezwykle Święto Szkoły, które było wspaniałą okazją do refleksji i przywołania wspomnień dotyczących losów placówki oraz osób z nią związanych. Wyjątkowa atmosfera i nastrój tej uroczystości na pewno na długo pozostaną w pamięci uczestników.



## Publiczne Gimnazjum nr 1 w Bogatyni



## Zakończenia roku szkolnego

# Świadectwa wręczone

Świadectwa, nagrody i wyróżnienia wręczone – można więc rozpocząć upragnione wakacje. Po wielu miesiącach intensywnej pracy, zarówno uczniów, jak i nauczycieli, zakończył się rok szkolny 2016/2017.

W szkołach z terenu Miasta i Gminy Bogatynia 21 i 23 czerwca br. odbywały się uroczyste akademie i apele. Tradycyjnie uroczystościom towarzyszyła podniosła atmosfera, galowe stroje, polonez, poczty sztandarowe, ale również występy i programy artystyczne.

Nie zabrakło podziękowań dla nauczycieli oraz okolicznościowych przemówień. Podczas uroczystości Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia Andrzej Grzmielewicz wręczał wyróżnionym uczniom Nagrody Burmistrza, za osiągnięte wyniki w nauce, zaangażowa-

nie w życie szkoły oraz udział w konkursach i zawodach sportowych.

Dla wielu uczniów był to czas rozstania się z koleżankami i kolegami z ławki, ale również pożegnania ze szkołą, bowiem przed nimi kolejne etapy nauki.

Wszystkim Uczniom, Nauczycielom, oraz Pracownikom Szkół życzymy udanych i słonecznych wakacji!

## Liceum Ogólnokształcące w Bogatyni

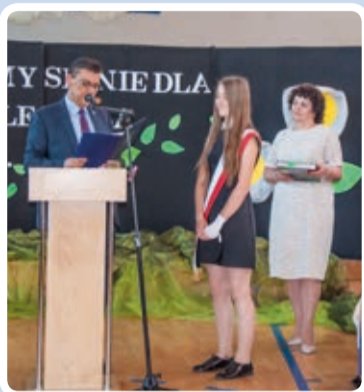


## Zespół Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Bogatyni





**Zespół Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Działoszynie**



**Zespół Szkoły Podstawowej i Gimnazjum w Porajowie**



**Zespół Szkół z Oddziałami Integracyjnymi w Bogatyni**



Międzynarodowy Festiwal Hałda Jazz w tym roku obchodził swój dziesiąty jubileusz.

# Hałda Jazzowych Uniesień



Jakub Puryj - qbamez

**Bez wątpienia trzeba przyznać, że zarówno organizatorzy, jak i publiczność mogli się cieszyć pozytywnymi wrażeniami. Miniona odsłona jubileuszowej jazz - hałdy to prawdziwa muzyczna uczta ze swym finalnym sukcesem.**

Zapewne na sukces wpłynęło kilka wyróżniających się cech, jak: wysoki poziom organizacji, zadowolająca a zarazem gustowna frekwencja, a przede wszystkim doznania płynące z muzyki serwującej różnorodne smaki jazzu.

Zacznijmy jednak od początku, tak więc tradycją stała się edukacja muzyczna najmłodszych. W tym roku z powodu czasu, w którym odbywał się Festiwal, udało się idealnie wpasować w magię dnia, jakim jest pierwszy czerwca. To właśnie podczas Dnia Dziecka w Bogatyńskim Ośrodku Kultury, zebrała się czterystuosobowa grupa przedstawicieli bogatyńskich przedszkolaków z równoczesnym udziałem klas wczesnego nauczania.

Zgromadzone podczas Małej Akademii Jazzu znaczne grono bogatyńskich dzieci okaza-

ło się wyjątkowo kreatywne, żywiołowe a zarazem bardzo chętne do współpracy z artystami, którzy oprócz przedstawionej w pigułce historii jazzu w swoim warsztacie poruszyli również naukę nut.

Wprowadzoną nowością w tegoroczną MAJ zapewne był jazzowy taniec, który bez wątpienia okazał się pomysłem trafionym w przysłowiową „10”.

Dziki tańce pod skrzydełkiem Kasi Kot – Małeckiej to wielka frajda zarówno dla dzieci ale też dla wspomnianej mistrzyni jazzowych kroków.

Udział w Małej Akademii Jazzu z zaciekawieniem i wielką uwagą pozwolił milusińskim przejść przez dekady jazzu oraz przyswoić muzyczne terminy, jak: synkopa, skat, improwizacja, nuta czy też nazwy instrumentów.

Kulminacyjnym punktem programu było wykonanie



Krzysztof Warmiński – podczas jazzu ulicznego...



... oraz Big El-Tur Band pod kierownictwem Ryszarda Druźbiaka!

przez wszystkich uczestników MAJ nowoorleańskiego tematu *When The Saints Go Marchin' In*.

Zajęcia rytmiczne, edukacja muzyczna połączone ze śpiewem pozwoliły na odregowanie, integrację i zabawę, a wszystko to niewątpliwie wpłynęło na rozwój i kształtowanie muzycznej, wrażliwej na sztukę młodej osobowości.

Finał imprezy odbył się nieco ponad trzy tygodnie później. Trzeba przyznać, że był to czas, który został bardzo dobrze spożytkowany, dzięki czemu wszystkie szczegóły imprezy zostały dopięte na ostatni guzik.

Rozpoczęło się 22 czerwca niezwykle idealną, aby to muzyka wyszła do mieszkańców miasta. Trzeba przyznać, że był to świetny pomysł na promocję i zachęcenie do przyścia na sam Festiwal. Niewątpliwie jazz uliczny okazał się też wielkim sukcesem, które-

go wyznacznikiem była ilość mieszkańców, którzy chętnie przystawali i słuchali jazzowych (choć nie tylko) rytmów.

Miłym i niecodziennym akcentem jazzu ulicznego oka-

zała się możliwość kontaktu z wykonawcami, którzy bardzo chętnie odpowiadali na różne pytania przechodniów, które to mieściły się w zakresie wykonywanego repertuaru i ogólnie sztuki jazzowej.

Bezsprzecznie wielkie brawa należą się wykonawcom, czyli Swing Machine Andrzeja Michalaka, duetowi, który tworzyli Krzysztof Warmiński i Przemysław Tracz, kwartetowi Marcina Fica oraz Big El-Tur Band pod kierownictwem Ryszarda Druźbiaka!

Dzień później rozpoczęły się pierwsze koncerty na wielkiej, festiwalowej scenie Bogatyńskiego Ośrodka Kultury a otwarciem dokonał Andrzej Grzmielewicz Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia.

Scena choć wielka to z perspektywy ilości muzyków miejsca aż tak dużo nie było.

Jako pierwszy zaprezentował się puzonista i aranżer dr Bartosz Pernal, którego bogatyńska publiczność miała okazję poznać w trakcie ubiegłych edycji Festiwalu. Tym razem artysta zaprezentował swój wielki bo szesnastoosobowy band „Bartosz Pernal Orchestra”. W prezentowanym programie znalazły się największe standardy muzyki jazzowej m.in.: *God Bless The Child*, *Bye Bye Blackbird*, *Satin Doll*, *I Remember You*, *Almost Like Being In Love...*

Big bandowi towarzyszyła Anna Maria Mbayo, wokalistka emanująca uśmiechem, pięknem a równocześnie i co najważniejsze w tym przypadku wrodzonym jazzowym kunsztem.

Wieczór pierwszego dnia festiwalu zamknięty został przez kolejny Big Band, któ-



Fot. Krzysztof Kasprzyk



Fot. UM G Bogatynia



Festiwal otworzył Burmistrz Miasta i Gminy Andrzej Grzmielewicz.

Jakub Puryj - qbamez



Gospodarzem drugiego dnia festiwalu była Monika Oleksak Wiceburmistrz Miasta i Gminy Bogatynia oraz Bożena Mazowiecka dyrektor BOK.

Jakub Puryj - qbamez



Bartosz Pernal Orchestra.



Jakub Puryj - qbanecz

Anna Maria Mbayo & Bartosz Pernal Orchestra.



Jakub Puryj - qbanecz

ry tym razem stworzony został specjalnie na potrzeby Festiwalu. Hałda Jazz Project „Dla, tych, którzy zmienili oblicze muzyki” to niewątpliwie sprawdzony i uznany przez publiczność projekt Krzysztofa Witkowskiego. To doborowy skład muzyków i tancerzy. To podróż przez różne zakamarki muzyki. Dwadzieścia dwie osoby na scenie. Z taką właśnie wizją muzyczną i próbą urzeczywistnienia jej podczas jubileuszowej odsłony przedsięwzięcia wyszedł Krzysztof Witkowski basista - twórca Hałda Jazz Festiwalu. Zaaranżowane na potrzeby Festiwalu muzyczno - taneczne widowisko miało na celu oddanie hołdu największym twórcom świata, którzy zmienili oblicze muzyki. Wykonawcami tegoż koncertu byli: Piotr Wojtasik, Tomas Sanchez, Jacek Kotlarski, Grzegorz Daroń, Katarzyna Mirowska, Marcin Warzynowicz, Roy Bennett, Piotr

Matuszczyk. Oczywiście to niepełna lista wykonawców gdyż jest jeszcze kwartet smyczkowy Arteria oraz sekcja dęta w składzie Marcin Gawdzis (trąbka), Wiesław Mekka (saksofon, klarnet, flet), Bartek Halicki (puzon) oraz grupa taneczna pod kierownictwem Piotra Małeckiego. Artyści wykonujący sztukę zwaną tańcem zaprezentowali niezwykle układy w odpowiednio przygotowanych strojach. Stworzyło to niesamowity klimat i można jedynie żałować, że w programie znalazło się jedynie 14 utworów, a nie zdecydowanie więcej.

Kolejny festiwalowy dzień jak zawsze był ukoronowaniem całego Festiwalu i zarazem stał się również podziękowaniem dla twórcy jazzowej hałdy. Podczas finału jubileuszowej edycji Hałda Jazz Krzysztof Witkowski został uhonorowany odznaką „Zasłużony dla Kultury Polskiej”.

Odznakę „Zasłużony dla Kultury Polskiej” w imieniu Ministra Kultury p. Piotra Glińskiego wręczył Krzysztofowi Witkowskiemu przedstawiciel MKiDN Pan Piotr Baron.



Jakub Puryj - qbanecz

Honorową odznakę w imieniu Wice - Premiera Rządu RP Pana Piotra Glińskiego Ministra Kultury wręczył twórcy Festiwalu Wicedyrektor Departamentu Szkolnictwa Artystycznego i Edukacji Kulturalnej MKiDN Pan Piotr Baron.

Jest to już kolejny laur, który pokazał, że tak wielka praca na rzecz muzyki może a nawet jest w naszym kraju doceniana.

Po tej pełnej wzruszeń chwili nadszedł czas na jazzowe występki. Rozpoczęło się od koncertu kwintetu wymienionego wcześniej Piotra Barona, który oprócz roli przedstawiciela Pana Ministra Kultury wystąpił na Festiwalu ze swoim świetnym bandem, w skład którego weszli Robert Majewski, Michał Tokaj, Maciej Adamczyk oraz Łukasz Żyta. Choć udało się im zagrać jedynie trzy utwory, to trzeba przyznać, że były one niezwykle treściwe i złożyły się na ponad półtora godzinną ucztę, okraszoną free jazzowymi improwizacjami, osadzonymi w klimacie Johna Coltrane.

Bezsprzecznie widać było płynącą radość ze sceny, która bardzo szybko udzieliła się zgromadzonej na sali publiczności.

Choć wydawać by się mo-

gło, że lepiej być już nie może to jednak tuż po Baronie Polskiego Jazzu, pojawiła się na scenie wybitna polska wokalistka w osobie Grażyny Auguścik, która stworzyła duet z brazylijskim mistrzem gitary, czyli Paulinho Garcia.

Nie obyło się bez niespodzianek, ponieważ zagraniczny gość dotarł na scenę w ostatniej chwili i to po kilkudziesięciu godzinach podróży. To jednak niczego nie zmieniło, ponieważ kiedy tylko popłynęły pierwsze dźwięki bossa novy, to całe zmęczenie odeszło w niepamięć i rozpoczęła się prawdziwa magia, która w całości pochłonęła zgromadzoną publiczność. Artyści zafundowali nam niezwykle muzyczną podróż od zaaranżowanych na jazzowo utworów The Beatles po utwo-

Honorowa odznaka „Zasłużony dla Kultury Polskiej”



ry brazylijskiego kompozytora Antonio Carlosa Jobima czy też Take Five Dava'e Brubeck'a.

Po pięknej muzycznej przygodzie wyjątkową perełką okazał utwór Spoza Nas - kompozycja Mieczysława Szczęśniaka do tekstu ks. Jana Twardowskiego, który Paulinho sprostował zaśpiewać w naszym ojczystym języku.

To wszystko okraszone zostało niezwyklej narracją Grażyny Auguścik - królowej skatu, wokalistki, która opowiadała ciekawe historie z życia samego duetu.

Bezsprzecznie 10 edycja Międzynarodowego Festiwalu Hałda Jazz okazała się wielkim sukcesem, który zarazem pokazuje, że jest jeszcze wiele niewykorzystanych możliwości.

Paulino Garcia & Grażyna Auguścik.



Jakub Puryj - qbanecz



Piotr Wojtasik w towarzystwie wokalistów Hałda Jazz Project

Jakub Puryj - qbanecz

Koncert Hałda Jazz Project zakończył się owacjami i tańcami melomanów jazzu.



Jakub Puryj - qbanecz

Piotr Baron Quintet.



Jakub Puryj - qbanecz

Zebrana publiczność.



Jakub Puryj - qbanecz



Grażyna Auguścik i Paulino Garcia rozdają autografy.

Jakub Puryj - qbanecz

Dobra zabawa

# Aktywnie i wesoło

Radosny Dzień Dziecka i Gorące Powitanie Lata to chyba jedne z bardziej wyczekiwanych wydarzeń. W Mieście i Gminie Bogatynia co roku organizowanych jest przez Rady Osiedlowe oraz Sołectwa szereg festynów dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Podczas tego typu wydarzeń nie brakuje atrakcji, mnóstwa konkursów i dobrej zabawy.



Witaj lato na sportowo w Jasne Górze



Święto uśmiechu i radości w Kopaczowie



Powitanie lata w Radzie Osiedlowej nr 5

Słoneczny Dzień Dziecka w Porajowie



Bogatyński Ośrodek Kultury

# Dzień Dziecka z Kinem KADR 3D

W poniedziałek 1 czerwca na specjalne zaproszenie Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia w Bogatyńskim Ośrodku Kultury odbył się pokaz filmu animowanego oraz zabawy zorganizowane z okazji obchodów Międzynarodowego Dnia Dziecka.



Fot. Krzysztof Kasprzyk



Fot. Krzysztof Kasprzyk

O 16.00 dzieci udały się na bajkę pod tytułem „Trolle”, którą Bogatyński Ośrodek Kultury przygotował specjalnie z myślą o naszych pociechach. Po seansie dzieci otrzymały kolorowe i słodkie upominki. W sali tańecznej na milusińskich czekały atrakcje w postaci fontanny czekoladowej, malowania twarzy i gipsowych figurek, wykonywania zwierzątek z baloników, zajęć z kaligrafii i wiele innych. Ten radosny, pełen słodkich i uroczych wydarzeń dzień z pewnością pozostanie w pamięci naszych pociech na długi czas. Zapraszamy już za rok na kolejny Dzień Dziecka w Bogatyńskim Ośrodku Kultury!



Fot. Krzysztof Kasprzyk

Powitanie Lata!

# Warszawska Kapela z Targówka



Fot. Krzysztof Kasprzyk

W sobotę 3 czerwca 2017 r. o godz. 17.00 w sali Multifunkcyjnego Centrum Trójstoku w Markocicach odbył się koncert Warszawskiej Kapeli z Targówka.

Usłyszeliśmy najpiękniejsze warszawskie piosenki i szlagiery, które pozwoliły zgromadzonej publiczności przenieść się wyobraźnią na słoneczne i rozśpiewane ulice przedwojennej Warszawy. Podczas koncer-

tu z okazji Powitania Lata artyści śpiewali wraz z wtórującą publicznością piosenki takie jak „Ada, to nie wypada”, „U cioci na imieninach”, „Filozofia małżeńska” czy „Zabawa na Targówku”. Dziękujemy wszystkim za wspólną zabawę. Życzymy ciepłego i słonecznego lata! Organizatorem koncertu był Bogatyński Ośrodek Kultury.

Dzień Działacza Kultury

# Kabaret Hrabi

W czwartek 25 maja 2017 r. z okazji Dnia Działacza Kultury w sali widowiskowej Bogatyńskiego Ośrodka Kultury odbył się występ Kabaretu Hrabi.

Kabaret w składzie: Joanna Kołaczkowska, Tomasz Majer, Dariusz Kamys i Łukasz Pietsch wystąpił z programem zatytułowanym „Tak, że o”. Przez ponad dwie godziny publiczność w sali widowiskowej Bogatyńskiego Ośrodka Kultury wybuchała gromkim śmiechem i burzami oklasków. W wielu skeczach widzowie brali czynny udział,

tworząc wraz z artystami prze-zabawne sytuacje. Po występie fani mieli możliwość zdobycia autografu oraz pamiątkowego zdjęcia. Wieczór ten na długo pozostanie w pamięci wszystkich widzów. Serdecznie dziękujemy za obecność i zapraszamy już za rok na kolejne wydarzenia kulturalne z okazji Dnia Działacza Kultury!



Fot. Krzysztof Kasprzyk



Fot. Krzysztof Kasprzyk

Quiz wiedzy o Bogatyni

# Bogatynia dawniej i dziś 2017

Kolejna edycja Quizu wiedzy o Bogatyni „Bogatynia dawniej i dziś” za nami. Impreza odbyła się w piątek 9 czerwca 2017 roku. Organizatorem był Bogatyński Ośrodek Kultury.

Konkurs ten ma kilkusetletnią tradycję i spotyka się z dużym zainteresowaniem ze strony dzieci, młodzieży, a także nauczycieli. Jest on jednym z ogniw mobilizujących do poszerzania wiedzy o Bogatyni i jej okolicach. Celem przyświecającym organizacji quizu jest poszerzanie horyzontów wiedzy, poszukiwanie ciekawostek historycznych, zgłębianie tajemnic życia społeczno-gospodarczego, politycznego oraz kulturalnego Miasta i Gminy Bogatynia. Quiz tradycyjnie przybrał formę testu



Fot. Krzysztof Kasprzyk

oraz prezentacji multimedialnej. Nagrody w postaci książek, słuchawek i powerbanków wręczał Burmistrz Miasta i Gminy Andrzej Grzmielewicz, na-

tomiast dyplomy wręczała Dyrektor Bogatyńskiego Ośrodka Kultury Bożena Mazowiecka. Ponadto wszyscy uczestnicy otrzymali światełka odbłaskowe i „Bogatynki”. Po wręczeniu nagród i gratulacjach dla wszystkich uczestników nadszedł czas na słodki poczęstunek w postaci fontanny czekoladowej. Dziękujemy wszystkim uczestnikom oraz nauczycielom, bez których ta impreza nie mogłaby się odbyć i zapraszamy za rok na kolejną edycję Quizu wiedzy o Bogatyni. Lista laureatów na [www.bok.art.pl](http://www.bok.art.pl).



Fot. Krzysztof Kasprzyk

Sportowa przeprawa

# Zawody CrossFit

W sobotę 24 czerwca odbyły się zawody CrossFit. Rywalizację przeprowadzono w dwóch kategoriach: open Kobiet i open Mężczyzn.

Każdy z uczestników musiał pokonać trasę składającą się z 10-ciu stacji. W zawodach uczestniczyło 27 zawodniczek i zawodników. Jako pierwsze w szranki stanęły Panie. Po zakończeniu rywalizacji klasyfikacja medalowa w tej kategorii przedstawiała się następująco: miejsce VI – Karolina Wiatr, miejsce V – Roksana Prądyni-



Fot. Remigiusz Naruszewicz

ska, miejsce IV – Karolina Małec, miejsce III – Magdalena Talarczyk, miejsce II – Magdalena Zalewska, miejsce I – Marta Pyc

Wśród Panów zwycięzcami zostali: miejsce VI – To-



Fot. Remigiusz Naruszewicz

masz Cegiel, miejsce V – Michał Hrynkiwicz, miejsce IV – Kacper Tymon, miejsce III – Tobiasz Pikor, miejsce II – Kamil Kozłowski, miejsce I – Filip Barbachowski.

Zawody odbyły się na Kompleksie Sportowym przy ul. Białogórskiej. Organizatorem byli: OSiR w Bogatyni, Fitness Studio Fit&GymII oraz Stowarzyszenie Sportowe Gladiator. Sponsorem wydarzenia było PGE Górnictwo i Energetyka Konwencjonalna S.A.



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz

Piłkarska sobota

# Turniej Rad Osiedlowych

Za nami kolejna już edycja piłkarskiego Turnieju Rad Osiedlowych o Puchar Burmistrza Miasta i Gminy Bogatynia Andrzeja Grzmielewicza. W sobotę 24.06.2017 r. na boisku zewnętrznym przy Liceum Ogólnokształcącym w Bogatyni rywalizowały ze sobą drużyny rad osiedlowych.

Do turnieju zgłosiło się sześć reprezentacji, a spotkania odbywały się w syste-

mie grupowo-pucharowym. Po rozgrywkach grupowych „każdy z każdym”, zwycięzcy



grup grali z drużynami z drugich miejsc w grupie przeciwnej. W półfinałach Rada Osiedlowa nr 3 pokonała „piątkę”, natomiast Rada Osiedlowa nr 7 przegrała z „dwójką”. Trzecie miejsce w turnieju wywalczyła Rada nr 7 po pokonaniu Rady nr 5 dopiero w rzutach karnych, gdyż po regulaminowym czasie był bezbramkowy remis. W finałowym, bardzo zaciętym meczu Rada nr 3 pokonała „dwójkę” 1:0 i wywalczyła Puchar Burmistrza. W turnieju wyłoniony został najlepszy bramkarz, a został nim Zbigniew Tyszkiewicz, natomiast w klasyfikacji na najlepszego strzelca zwyciężył Jakub Figielek. Oprócz głównego trofeum dla najlepszej drużyny, wszystkie rady otrzymały z rąk burmistrza Andrzeja Grzmielewicza pamiątkowe puchary za poszczególne miejsca zajęte w Turnieju.

Klub Sportowy Grom Bogatynia

# Trzy medale na olimpiadzie

Trzy brązowe krążki to wynik, jaki osiągnęli zawodnicy Klubu Sportowego Grom Bogatynia podczas XXIII Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w Taekwondo Olimpijskim. Zawody odbyły się w dniach 2-4 czerwca w Drzonkowie.

Była to największa i najważniejsza impreza sportowa roku w tej dziedzinie sportu. Na podium stanęli: Maciej Wapniarczyk, Kamil Samelski i Łukasz Mikuć, a tuż za podium znalazł się Michał Ostrowski. Sukces za-

wodników Gromu to efekt długich przygotowań, ciężkiej pracy, ale również wielkiego wysiłku i serca, jakie włożyli w zmagania o medale. Był pot i łzy, a w zamian jest radość i dumą z tak znakomitego rezultatu.



Puchar Bogatyni

# Futbol Stołowy

W sobotę 24 czerwca br. na Kompleksie Sportowym Ośrodka Sportu i Rekreacji w Bogatyni przy ul. Białogórskiej odbył się Puchar Bogatyni w Futbolu Stołowym. Do rywalizacji zgłosiło się 15 drużyn.

Rozgrywki prowadzono w systemie grupowo-pucharowym. Najlepsza czwórka turnieju przedstawia się następująco: miejsce IV – druży-

na „Dżem”, miejsce III – drużyna „Czekon i Sebo”, miejsce II – drużyna „Szwagry Team”, miejsce I – „Elektrycy”.



„Zacznijmy od początku”- Sabina Makowska prezentuje

# Wernisaż w Bibliotece

24 czerwca w Bibliotece Publicznej w Bogatyni odbyło się uroczyste otwarcie wystawy młodej utalentowanej, a zarazem bardzo skromnej, absolwentki Liceum Plastycznego w Jeleniej Górze – Sabiny Makowskiej, mieszkającej w Bratkowie.



Zaprezentowane prace pochodzą z bardzo różnych okresów twórczości początkującej artystki, która chciałaby kontynuować swoją przygodę z malowaniem na Akademii Sztuk

Pięknych. Tworzy od dziecka. Wystawa w Bibliotece to pierwsza samodzielna ekspozycja, jaką udało się jej pokazać. Wystawa prezentuje wszystkie etapy twórczości Sabiny Makow-

skiej oraz jest wyrazem trudnych czasem zmagania z pasją. Podczas otwarcia uroczystości licznie przybyłych gości powitał dyrektor biblioteki - Adam Balcer. Podziękował za piękną prezentację prac, zwracając uwagę na różnorodność tematyki oraz technik malarskich. Dyrektor odczytał również list gratulacyjny do Pani Sabiny Makowskiej od Pana Burmistrza Andrzeja Grzmielewicz, który nie mógł uczestniczyć w uroczystości. „W tych pracach jest dusza i serce, - tak o obrazach uzdolnionej artystki mówiono podczas oglądania wystawy.

Biblioteka zaprasza do obejrzenia interesującej ekspozycji podczas wakacji.

**Kiermasz używanych podręczników szkolnych w Bibliotece Publicznej dla uczniów szkół ponadgimnazjalnych**

**07.08 – 08.08.2017**

**w godz. od 9<sup>00</sup> do 15<sup>00</sup>**

**(Oddział dla Dzieci i Młodzieży)**

Przyjmujemy książki do sprzedaży od 01.08 – 04.08.2017

W każdej książce prosimy nakleić informacje: imię, nazwisko, przedmiot, cena.

Przyjmowane są tylko książki w dobrym stanie, wycenione na połowę wartości nowego podręcznika.

**Biblioteka pobiera prowizję w wysokości 10% od sprzedanych książek.**



Rozliczenie pieniędzy od 11.08.2017 (Pieniądze, które nie zostaną odebrane przez uczestników kiermaszu w terminie do 30 sierpnia 2017 r. zostaną przekazane na zakup nowości wydawniczych).



Popularyzacja czytelnictwa

## Święto Wolnych Książek

W ramach Ogólnopolskiego Święta Wolnych Książek, obchodzonego 13 czerwca, w Bogatyni po raz drugi odbyła się wspólna zabawa mająca na celu popularyzację książek oraz promowanie czytelnictwa.

W tym roku ponownie w akcję włączyli się uczniowie i nauczyciele szkół z terenu Miasta i Gminy Bogatynia oraz Biblioteka Publiczna, wspólnie tworząc wyjątkowe święto wolnych książek. Organizatorami imprezy byli: Biblioteka Publiczna oraz Publiczna Szkoła Podstawowa nr 1, słodki poczęstu-

nek dla uczestników zapewnił Urząd Miasta i Gminy w Bogatyni.

Ważne tego dnia było przyniesienie za sobą książek, którymi można było się wymienić, bądź też zostawić je na półce dla innych uczestników.

Reprezentanci poszczególnych szkół na tę okoliczność

przygotowali transparenty z hasłami promującymi czytelnictwo.

Atrakcją były również przebrania uczniów i nauczycieli za swoich ulubionych książkowych bohaterów.

Akcja uwalniania książek po raz kolejny pokazała, że młodzi ludzie chętnie sięgają po książki oraz biorą udział w tego typu wydarzeniach.



# Sukces „Turoszowian”

17 maja 2017 roku we wrocławskim Centrum Festiwalowym „Impart” odbył się uroczysty Koncert Galowy laureatów XV Wrocławskiego Festiwalu Tańca „GALOP” 2017. Podczas tej uroczystości zostały rozdane statuetki najlepszym tancerzom Dolnego Śląska. Nasi „Turoszowianie” z Publicznej Szkoły Podstawowej nr 1, trenujący pod przywództwem pani Lucyny Bzowskiej, otrzymali zaszczytne I miejsce w kategorii – taniec ludowy. Zwycięstwo wytańczyli skoczną poleczką, prezentując swoją choreografię podczas eliminacji do festiwalu, które odbyły się 22.04.2017 roku we Wrocławiu.

„Turoszowianie” od wielu lat uczestniczą w konkursach, festiwalach i przeglądach prezentując swoje umiejętności nie tylko na terenie gminy, powiatu czy województwa, ale także na arenie międzynarodowej.

Serdeczne podziękowania składamy na ręce pani Lucyny Bzowskiej, która kierowa-

ła zespołem ponad trzydzieści lat. Jej zapał i zaangażowanie są podwaliną każdego sukcesu, jaki na swoim koncie odnotował zespół. Dziękujemy za lata wyłożonej pracy, poświęcony czas i energię, za mobilizację, determinację, zapał, a przede wszystkim za serce oddane „Turoszowianom”.



## Sukcesy Małgorzaty Parady

# Przeгляд talentów

Od marca trwały eliminacje do XII Dolnośląskiego Przeglądu Pieśni i Piosenki Patriotycznej pod Patronatem Kuratorium Oświaty i Wychowania we Wrocławiu.

Uczennica Publicznego Gimnazjum nr 2 w Bogatyni Małgorzata Parada wystąpiła z piosenką pt.: „Kolęda Warszawska”. Przebrnęła pomyślnie przez kolejne etapy eliminacji, czego efektem jest tytuł Laureatki Przeglądu. Spośród bardzo wielu występujących i ogromnej konkurencji jury wyłoniło tylko 4 tzw. „najlepszych z najlepszych” na Dolnym Śląsku. Małgorzata Parada była jedną z nich.

Kolejny przegląd, na którym mogliśmy oglądać uzdolnioną gimnazjalistkę, to IV Powiatowy Konkurs „Talenciarz Gimnazjalista” realizowany w ramach Przeglądu Twórczości Artystycznej. Małgorzata Parada w kategorii Talenciarz-Wokalistki zajęła I miejsce. Reprezentująca Publiczne Gimnazjum nr 2 uczennica zaśpiewała piosenkę „Crazy”. Opiekunem Małgorzaty Parady jest Pani Ewa Kołodzińska. Gratulujemy



# Julia Oparka finalistką

W piątek 2 czerwca 2017 roku w Dobrodzieńskiej „Dobrotece” odbyła się inauguracja Śląskiego Czerwca Projektowego. W ramach uroczystości odbyła się gala wręczenia nagród w międzywojewódzkim konkursie „Fantazyjne etui na telefon, tablet”. Nasza uczennica z klasy II Publicznego Gimnazjum w Porajowie Julia Oparka uczestniczyła w niej jako finalistka.

Celem konkursu było wykonanie i prezentacja etui, propagowanie tradycji rzemiosła artystycznego wśród młodzieży gimnazjalnej, rozwijanie i doskonalenie kreatywności młodych ludzi.

Nagrody wręczyli: prezes Piotr Kler, dyr. kreatywny w Dobrotece, p. Jan Cegiłka, p. burmistrz Róża Koźlik i jej zastępca, wicedyr. Publicznego Gimnazjum p. Krystyna Kazmierowicz.

Uczniowie wzięli udział w dyskusji prowadzonej przez p. Ewę Solarz (autorkę książek dla dzieci o designie, kuratorkę wystaw) pt. „Co to jest design?”, a następnie wystąpił redaktor naczelny miesięcznika „Biznes meble.pl” Marek Hryniewicki.

Julia zapytana o wrażenia powiedziała: „To pierwsza taka ważna nagroda. Bardzo podobał mi się sam budynek oraz organizacja gali i zajęcia z panią Ewą – to bardzo miła i cie-



pła osoba. Chciałabym podziękować pani Jolancie Kapicy za pomoc w przystąpieniu do konkursu i pani Edycie Gałuszce za opiekę w trakcie realizacji projektu oraz pani dyrektor Grażynie Jarosz za umożliwienie wyjazdu na galę”.

Krzysztof Oparka

## Bractwo Ziemi Bogatyńskiej

# Dzień Otwartych Domów Przysługowych

Dzień Otwartych Domów Przysługowych jest największym tego typu wydarzeniem na trójstyku Polski, Czech i Niemiec, obchodzonym od 12 lat, zawsze w ostatnią niedzielę maja. Tego dnia bohaterami nie są ludzie, lecz stare drewniane domy, które pozostają niemymi świadkami historycznych przemian dokonywanych w środku Europy.

To wydarzenie jest doskonałą okazją do przyjrzenia się z bliska, jak doszło do połączenia dwóch kultur budowlanych. To tu, na Łużycach, słowiańskie parterowe domki zostały „otulone” na zewnątrz słupami i nadbudowane piętrem, wzniesionym w technice konstrukcji ryglowej, wypełnionej słomą i gliną - techniką przybyłą z Frankonii.

28 maja stowarzyszenie Bractwo Ziemi Bogatyńskiej uczciło ten dzień, przygotowując na placu Dworca Historii w Bogatyni program dla dzieci i mieszkańców Bogatyni. I tak o godzinie 11.00 odbyło się uroczyste otwarcie dokonane przez Zastępcę Burmistrza ds. Polityki Regionalnej Monikę Oleksak.

Z tej też okazji nasi przyjaciele z zagranicy przekazali nam jedno z pierwszych krośien do tkania ręcznego, pochodzące z osiemnastego wieku, a pan Horst Pinkau, znany grafik domów przysługowych, dostarczył nam zestaw materiałów historycznych dotyczą-

cych Bogatyni i Opolna Zdroju, które to przekazała nam małżonka zmarłego naszego przyjaciela i członka honorowego Bractwa Ziemi Bogatyńskiej śp. Piotra Palma.

W programie wzięły udział zespoły wokalne: zespoły dziecięce z Publicznej Szkoły Podstawowej Nr 1, zespół „Yamayka” z Bogatyńskiego Ośrodka Kultury, zespół „Bogatynianki” oraz zespół wokalny „Jubilaci”.

W tym wyjątkowym święcie wzięły również udział: Koło Pomocy Dzieciom i Młodzieży Niepełnosprawnej w Bogatyni z tajemniczą paczką, Dom Pomocy Społecznej „Jędrak” w Opolnie Zdroju, Powiatowy

Ośrodek Wsparcia w Opolnie Zdroju, Koło Gospodyń Wiejskich z Markocic.

Stowarzyszenie Plastyków „Krecha” przeprowadziło dla naszych milusińskich konkurs malowania domów przysługowych, natomiast wszyscy uczestnicy mieli okazję popisać się przy wspólnym malowaniu domu przysługowego.

Mieliśmy też niesamowitą okazję do spotkania z lokalnym artystą kaligrafii Adamem Kusiakiem i możliwości wypróbowania własnych zdolności pisanie kaligraficznego.

Uroczystość zakończyła się, przy precudnej pogodzie, wręczeniem nagród dzieciom, a organizatorom podziękowań za mozołny wkład pracy przy organizacji Dnia Otwartych Domów Przysługowych w Bogatyni.

Bractwo Ziemi Bogatyńskiej



Fot. UMIS Bogatynia



# Nasze maleństwa



Karol Onak  
10 maja 2017



Nikodem Grubizna  
10 maja 2017



Hanna Wójcik  
18 maja 2017



Nikola Wojtków  
18 maja 2017



Zofia Młodzianowska  
21 maja 2017



Marcelinka Olejarz  
29 maja 2017



Lenka Milianowicz  
30 maja 2017



Jan Jakub Tabaka  
30 maja 2017



Kacper Głębicki  
31 maja 2017



Pola Kopcoń  
31 maja 2017



Szymon Bachniak  
7 czerwca 2017



Wojciech Potoczny  
7 czerwca 2017



Aleksander Fernówka  
8 czerwca 2017



Zosia Bruś  
9 czerwca 2017



Filip Łojko  
13 czerwca 2017



Szymon Tomczak  
14 czerwca 2017



Milena Czaplicka  
15 czerwca 2017



Bartosz Sidorowicz  
16 czerwca 2017



Aleksander Tęcza  
17 czerwca 2017



Zuzanna Adamus  
19 czerwca 2017



Leon Ziembikiewicz  
20 czerwca 2017



Lliana Szewczyk  
21 czerwca 2017



Filip Ciupa  
21 czerwca 2017



Marcel Żabski  
21 czerwca 2017

Zespół „Jubilaci” obchodził święto

## 20-lecie działalności artystycznej

Były kwiaty, życzenia i gratulacje, ale przede wszystkim wspa-  
niała Jubileuszowa atmosfera. W piątek 9 maja zespół „Jubilaci”  
obchodził jubileusz 20-lecia działalności artystycznej.

Uroczystość rozpoczęła się od odśpiewania przez zespół Hymnu Górniczego. Następnie głos zabrali przybyli goście. W okolicznościowych przemówieniach gratulowali okrągłego jubileuszu, a także życzy-

li dalszych sukcesów na scenie.

Podczas uroczystości Burmistrz Miasta i Gminy Bogatynia Andrzej Grzmielewicz dziękował za wieloletnią, aktywną działalność artystyczną, ale także gratulował pasji oraz

przekazywania z pokolenia na pokolenie górniczych tradycji.

W uroczystości uczestniczyli również przedstawiciele firm i instytucji, ale także osoby zaprzyjaźnione i współpracujące z Górniczym Klubem Seniora. Jubileusz był doskonałą okazją do świętowania i zorganizowania wspólnej zabawy.



Fot. UMIG Bogatynia



Fot. UMIG Bogatynia



# Energia mieszkańców

## X Olimpiada Sportowa Przedszkolaków



**Olimpiada Sportowa Przedszkolaków to wyjątkowe wydarzenie, które na stałe wpisało się w kalendarz imprez organizowanych przez Ośrodek Sportu i Rekreacji w Bogatyni.**

W tym roku odbyła się jubileuszowa, dziesiąta już edycja, która jak zawsze przyciągnęła liczną grupę najmłodszych „olimpijczyków”. Jest to impreza skierowana do wszystkich przedszkolaków z terenu Miasta i Gminy Bogatynia, jej celem jest przede wszystkim: integracja dzieci, propagowanie aktywności ruchowej, kształtowanie zachowań prozdrowotnych, a także zasad gry fair-play.

O pomysł zorganizowania Olimpiady, a także o jej dziesiątą już edycję zapytaliśmy

Dyrektora Ośrodka Sportu i Rekreacji w Bogatyni Konrada Wysockiego.

Olimpiada Sportowa Przedszkolaków to inicjatywa, która zrodziła się dokładnie 10 lat temu. Pomysł okazał się bardzo udany, ponieważ przedszkolaki każdego roku z wielką radością i zaangażowaniem biorą udział we wszystkich przygotowanych przez nas konkurencjach. Najmłodszy walczy o olimpijskie medale, jednak w całej tej zabawie nie chodzi o rywalizację między przedszkolami, a o wspa-

niale spędzony czas i sportową atmosferę. Cieszę się bardzo, że Olimpiada zyskała tak duże zainteresowanie i każdego roku możemy organizować dla najmłodszych taki „sportowy dzień”.

Oczywiście należy dodać, że przy organizacji Olimpiady zawsze wspierają nas sportowe stowarzyszenia, Urząd Miasta i Gminy w Bogatyni, ale również pedagodzy oraz zespół ratownictwa medycznego.

Jestem przekonany, że inicjatywa jest na tyle cenna, że należy ją kontynuować w przyszłości, dbając o aktywność fizyczną naszych najmłodszych mieszkańców.



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz



Fot. Remigiusz Naruszewicz

# Bogatynia od kuchni



## Makaron sojowy z kurczakiem i warzywami

W tym numerze polecamy Państwu makaron sojowy z kurczakiem i warzywami. Jest to oryginalne i orientalne danie, które odśłoni kulinarne rejonu słonecznej Azji.

**Przygotowanie:** Makaron zalać wrzątkiem i odstawić na 5 minut, następnie odcedzić i pokroić na mniejsze kawałki. W woku lub na dużej patelni podsmażyć na oleju drobno starty i obrany imbir oraz czosnek. Dodać pokrojoną w kosteczkę pierś z kurczaka i smażyć co chwilę mieszając przez około 5 minut. Dodać obra-

ną i startą marchewkę i smażyć przez 1 minutę. Następnie dodać pokrojoną paprykę i pieczarki, smażyć przez około 5 minut mieszając. Dodać odcedzoną kukurydzę, kapustę pekińską, doprawić białym pieprzem, dodać posiekaną papryczkę chili i smażyć wszystko przez około 3 minuty. Dodać makaron oraz sos (sos sojowy wymieszany z octem

i cukrem) i zagotować, następnie smażyć przez około 2-3 minuty. Na koniec posypujemy szczypiorkiem i wszystko mieszamy. Smacznego!

**Składniki:** 150 g makaronu sojowego Vermicelli, 2 łyżeczki oleju roślinnego, 2 cm kawałek imbiru, 2 ząbki czosnku, 1 pierś z kurczaka, 1 marchewka, 1/2 papryki, 150 g pieczarek, 4 łyżki kukurydzy z puszki, 2 szklanki posiekanej kapusty pekińskiej, 1/3 łyżeczki mielonego białego pieprzu, papryczka chili, 4 łyżki posiekanego szczypiorku, 60 ml sosu sojowego, 1 łyżka cukru, 2 łyżki octu ryżowego.

## „Auta 3”

Legenda sportu motorowego, Zygzak McQueen, zostaje zepchnięty na boczny tor przez auta nowej generacji. Zresztą nie tylko on. Większość starszych aut nie wytrzymuje presji i przechodzi na wcześniejsze emerytury. McQueen postanawia jednak nawiązać walkę z dużo młodszymi przeciwnikami. Wrócić do gry pomoże mu pełna zapala mechaniczka, która obmyśla autorski plan zwycięstwa. I choć na swojej drodze Zygzak napotka kilka niespodziewanych zakrętów, udowodni, że zdobywca Złotego Tłoka nie poddaje się tak łatwo!

## „Transformers: Ostatni Rycerz”

„Transformers: Ostatni Rycerz” rozbija rdzeń mitu o tej popularnej serii, redefiniując zarazem pojęcie bohatera. Ludzie i Transformery toczą ze sobą wojnę, Optimus Prime odszedł. Klucz do ocalenia naszej przyszłości jest zakopany w sekretach przeszłości, w zapomnianej historii obecności Transformerów na Ziemi. Uratowanie ludzkości leży w rękach nieoczywistych sprzymierzeńców: Cade'a Yeagera (Mark Wahlberg), Bumblebee oraz brytyjskiego lorda (sir Anthony Hopkins) i oksfordzkiej profesorki (Laura Haddock).



(2D, 3D, dubbing)

Produkcja: USA  
gatunek: animacja, komedia  
04.08.2017 r., 16.00 (dubbing, 3D)  
05.08.2017 r., 16.00 (dubbing, 3D)  
06.08.2017 r., 16.00 (dubbing, 2D)  
07.08.2017 r., 16.00 (dubbing, 3D)  
08.08.2017 r., 16.00 (dubbing, 2D)

Ceny biletów: 17,00 zł normalny, 15,00 zł ulgowy, 5,00 zł okulary do seansów 3D.

(3D, napisy)

Produkcja: USA  
gatunek: akcja, sci-fi  
**04-08.08.2017 r.  
godz. 20.00  
napisy, 3D**

Ceny biletów: 17,00 zł normalny, 15,00 zł ulgowy, 5,00 zł okulary do seansów 3D.

Twoja najlepsza  
muzyka...

**artradio**  
radio Bogatynia 104.8 FM



www.artradio.pl

### Poniedziałek

**07:05** - „No To Gramy” - Muzyczny Budzik  
**08:05** - „Poranek z Artradiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek i Sławek Legeżyński  
**12:05** - „Wehikuł Czasu” - Jarek Żelazo  
**13:05** - „No To Gramy” - Muzyczna non stop  
**16:06** - „Popołudnie z Artradiem” - Sylwia Trzonkowska  
**20:05** - „Dobranocka do podusi bez tatuś i mamusi” - Aldona Walczak  
**20:40** - „No to Gramy” - Muzyka non stop  
**Co godzinę serwis informacyjny**

### Wtorek

**07:05** - „No To Gramy” - Muzyczny Budzik  
**08:05** - „Poranek z Artradiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek i Sławek Legeżyński  
**12:05** - „No to Gramy” - Muzyka non stop  
**16:06** - „Popołudnie z Artradiem” - Sylwia Trzonkowska  
**19:05** - „Muzyczne, historyczne i okolicznie” - Agnieszka Salata  
**20:05** - „Dobranocka do podusi bez tatuś i mamusi” - Aldona Walczak  
**Co godzinę serwis informacyjny**

### Środa

**07:05** - „No To Gramy” - Muzyczny Budzik  
**08:05** - „Poranek z Artradiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek i Sławek Legeżyński  
**12:05** - „No to Gramy” - Muzyka non stop  
**16:06** - „Popołudnie z Artradiem” - Sylwia Trzonkowska

**20:05** - „Dobranocka do podusi bez tatuś i mamusi” - Aldona Walczak  
**22:05** - „Muzyczny Kosmos” - Anna Capriss  
**23:45** - „No To Gramy” - Muzyka non stop  
**Co godzinę serwis informacyjny**

### Czwartek

**07:05** - „No To Gramy” - Muzyczny Budzik  
**08:05** - „Poranek z Artradiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek i Sławek Legeżyński  
**12:05** - „No to Gramy” - Muzyka non stop  
**16:05** - „Szkoda Gadać” - Grzegorz Żak  
**18:30** - „Bogatynia w Eterze” - Adam Balcer  
**20:05** - „Dobranocka do podusi bez tatuś i mamusi” - Aldona Walczak  
**21:00** - „No To Gramy” - Muzyka non stop  
**Co godzinę serwis informacyjny**

### Piątek

**07:05** - „No To Gramy” - Muzyczny Budzik  
**08:05** - „Poranek z Artradiem” - Kasia Mandyk, Artur Wieczorek i Sławek Legeżyński  
**12:05** - „No to Gramy” - Muzyka non stop  
**16:06** - „Popołudnie z Artradiem” - Sylwia Trzonkowska  
**19:05** - „Sportowe Podsumowanie Tygodnia” - Maciek Czyżewski  
**20:05** - „Dobranocka do podusi bez tatuś i mamusi” - Aldona Walczak  
**21:05** - „ArtRadiowa Lista Przebojów” - Sławek Legeżyński  
**23:05** - „No To Gramy” - Muzyka non stop  
**Co godzinę serwis informacyjny**

### Sobota

**06:10** - „No To Gramy” - Muzyczny Budzik  
**08:00** - „Gość ArtRadia”  
**09:00** - „Gość ArtRadia”  
**11:10** - „Rozmowy zdrowiem dyktowane” - Dorota Bojakowska  
**12:30** - „Bogatynia w Eterze” - Adam Balcer (powtórka)  
**14:15** - Muzyka Pogranicza  
**15:00** - „Gość ArtRadia”  
**16:10** - „Sportowe Podsumowanie Tygodnia” - Maciek Czyżewski (powtórka)  
**17:10** - „No To Gramy” - Muzyka non stop  
**18:00** „Gość ArtRadia”  
godz. 6, 7, 11, 12, 13, 14, 16, 17, 19, 21  
podsumowanie tygodnia

### Niedziela

**06:10** - „No To Gramy” - Muzyczny Budzik  
**10:30** - Transmisja Mszy Świętej z Kościoła św. Maksymiliana Marii Kolbego w Bogatyni  
**13:00** - „Wojna Domowa” - Iwona Majewska  
**15:10** - „Rozmowy zdrowiem dyktowane” - Dorota Bojakowska  
**17:10** - „Szkoda Gadać” - Grzegorz Żak  
**18:00** - „Spotkanie z Muzą” - Sylwia Trzonkowska  
**19:10** - „ArtRadiowa Lista Przebojów” - Sławek Legeżyński  
**22:10** - „No To Gramy” - Muzyka non stop  
**23:00** - „Gość ArtRadia”  
godz. 6, 7, 8, 10, 12, 15, 17, 20, 22  
podsumowanie tygodnia

## Ogłoszenie

Rada Parafialna Parafii Rzymsko - Katolickiej pod wezwaniem Niepokalanego Poczęcia NMP w Bogatyni, w związku z przygotowaniem do obchodów 150 - lecia kościoła parafialnego zwraca się z prośbą o udostępnienie wszelkich pamiątek dotyczących kościoła i parafii takich jak: dawne zdjęcia, widokówki, fotografie ze ślubów, chrztów, komunii. Szczególnie cenne będą pamiątki i zdjęcia z lat wcześniejszych do roku 1980. Przedmioty bardzo prosimy dostarczyć do parafii w godzinach urzędowania Biura parafialnego - środa: 15.00 - 17.00.

Wszelkich informacji udziela pan Henryk Nawrocki pod numerem telefonu **600 043 251**



Wydawca: Gmina Bogatynia, ul. Ignacego Daszyńskiego 1, 59-920 Bogatynia  
Redaguje zespół: Marcin Peremicki, Grzegorz Urban, Angelika Wieczorek, Marcin Woronicki  
redaktor naczelna: Katarzyna Pilipiszyn, tel. 75 77 25 190, e-mail: redakcja@bogatynia.pl  
redaktor techniczny: Piotr Grenda

Druk: Drukarnia Top Druk, ul. Nowogrodzka 151 a, 18-400 Łomża,  
www.drukarniatop.pl ISSN: 2299-9868 Nakład: 5000 egz.

www.bogatynia.pl

Kod QR do wersji PDF

